

ISTRUZIONI PER L'USO

CyberBond Adhesive LC

Adesivo smalto dentinale monocomponente

CyberBond Adhesive LC es un agente para la adhesión amelodentinaría en una sola etapa. Asocia, en un unico componente. CyberBond Adhesive LC es compatible con todos los agentes de dentales

INDICAZIONI:

- Tutti i tipi di restauro diretto con composito o compomero.
- Sigillatura adesiva di corone, ponti, inlay e onlay.

COMPOSIZIONE:

- Metacrilato multifunzionale.
- Monomeri multifunzionali.
- Uretano dimetacrilato.
- Fotoiniziatori.
- Acetone.
- Etanolo.
- Acceleratori di adesione.
- Vetro colloidale

ISTRUZIONI PER L'USO:

Preparazione della cavità:

Preparare la cavità del dente in funzione delle esigenze cliniche.

Mordenzatura:

- 1) Condizionare per 10-15 secondi le superfici preparate dello smalto e della dentina della cavità con un acido fosforico a 37% (CyberEtch). Se si lavora esclusivamente sullo smalto, mordenzarlo per 20-30 secondi.

- 2) Risciacquare le superfici condizionate per 5-10 secondi con uno spruzzo d'acqua privo di olio.

- 3) Eliminare l'eccesso d'acqua senza essiccare la dentina esposta.

Applicazione del prodotto CyberBond Adhesive LC:

- 1) Ruotare il tappo facendogli compiere un quarto di giro in senso antiorario. Agitare il flacone per 5 secondi, togliere il tappo. Prelevare direttamente il prodotto con un pennellino o una microspugna, passandolo attorno all'ugello di versamento.

- 2) Applicare uno strato abbondante di CyberBond Adhesive LC sulle superfici sottoposte a mordenzatura. Lasciare agire per 15 secondi. Eliminare i solventi con un forte soffio d'aria, finché sia scomparsa ogni traccia di movimento della resina. Qualora le superfici dovessero apparire ricoperte in modo incompleto dal prodotto DentoBond Adhesive, procedere con una seconda applicazione.

- 3) Fotopolimerizzare il prodotto CyberBond Adhesive LC per 20 secondi. (Dovrebbe la conservazione del restauro prima tutto basato su un'adesione dentinale, applicare una seconda mano di CyberBond Adhesive LC i solventi sono fumati e 20 fotopolimerizzare per alcuni secondi)

- 4) Posizione il composito o il compomero.

ATTENZIONE!

CyberBond Adhesive LC contiene dei monomeri che possono provocare delle reazioni allergiche nelle persone sensibilizzate: in questo caso, lavare la pelle con acqua sapone. In caso di allergia riconosciuta alle resine metacrilate, evitare qualsiasi contatto con il prodotto.

STOCCAGGIO

- Non conservare a una temperatura superiore a 24°C (75°F).
- Tenere lontano dalla luce solare diretta.
- Per una freschezza ottimale, conservare il prodotto in frigorifero.
- Non congelare.
- Richiudere bene dopo l'uso.
- Non usare dopo la data di scadenza. Vedere la data di scadenza sull'etichetta.
- Il periodo di conservazione è di 2

MODO DE UTILIZAÇÃO

CyberBond Adhesive LC

Agente monocomponente do agente adesivo

CyberBond Adhesive LC é um agente concebido para colagem esmalto-dentinária, em uma única etapa. Num único produto, associa o preparado de dentina ("Primer") e o adesivo ("Bonding"). CyberBond Adhesive LC é compatível com todos os agentes de gravação, compósitos e compómeros das marcas habitualmente utilizadas.

INDICAÇÕES:

- Todos os tipos de consertos directos em compósito ou compómero.

- Selante adesivo de coroas, pontes, inlays e onlays.

COMPOSIÇÃO:

- Metacrilatos multifuncionais.
- Monómeros multifuncionais.
- Dimetacrilato de uretano.
- Foto-iniciador.
- Acetona.
- Etanol.
- Aceleradores de adesão.
- Vidro coloidal.

MODO DE UTILIZAÇÃO:

Preparação da cavidade:

Preparar a cavidade do dente em função das necessidades clínicas.

Gravado:

1. Acondicionar, durante 5 a 10 segundos, as superfícies preparadas com esmalte e dentina da cavidade, por meio de um ácido fosfórico a 37% (CyberEtch). Se a colagem se faz exclusivamente sobre o esmalte, gravar durante 20-30 segundos.

2. Enxaguar as superfícies acondicionadas, durante 5 a 10 segundos, por meio de um spray de água isenta de óleo.

3. Secar cuidadosamente. Assegurar que as superfícies não apresentem qualquer humidade visível.

Aplicação de CyberBond Adhesive LC:

1. Rodar a tampa um quarto de volta para a esquerda. Agitar o frasco 5 segundos e retirar a tampa. Recolher directamente o produto com a ajuda de um pequeno pincel ou de uma "micro-escova", em volta do bico distribuidor.

2. Aplicar uma camada generosa de CyberBond Adhesive LC sobre as superfícies escarificadas. Deixar actuar 15 segundos. Eliminar os solventes por meio de um vigoroso jacto de ar, durante pelo menos 15 segundos – não deverá subsistir qualquer movimento da resina. Se as superfícies não parecerem estar completamente revestidas CyberBond Adhesive LC, repetir a aplicação.

3. Fotopolimerizar o CyberBond Adhesive LC durante 20 segundos. (Se a retenção do conserto assentar essencialmente numa adesão da dentina, aplicar uma segunda camada de CyberBond Adhesive LC eliminar os solventes e fotopolimerizar durante 20 segundos).

4. Aplicar o compósito ou o compómero.

CUIDADO!

CyberBond Adhesive LC contém monómeros, susceptíveis de provocar dermatoses de contacto em caso de pessoas sensibilizadas; nestas circunstâncias, lavar a pele por meio de água e sabão. Em caso de alergia reconhecida às resinas de metacrilato, evitar qualquer contacto com o produto.

CONSERVAÇÃO

- Não armazenar acima de 24°C (75°F).
- Não exponha o produto à luz solar directa.
- Conservar no frigorífico.
- Não congele.
- Feche o frasco imediatamente após a utilização.
- Não utilizar depois de expirado o prazo de validade.
- 2 anos a contar da data de fabrico.

INSTRUKCJA UŻYCIA

CyberBond Adhesive LC

Jednoetapowy system wiążący

CyberBond Adhesive LC to system wiążący do szkliwa i zębiny, który łączy w sobie właściwości primera oraz bondu. CyberBond Adhesive LC jest kompatybilny ze wszystkimi popularnymi materiałami przeznaczonymi do stosowania z adhezywnymi technikami trawienia tkanek.

WSKAZANIA:

- Bezpośrednie uzupełnienia kompozytowe.
- Adhezyjne cementowanie koron i mostów (+ wkłady koronowe inlay i onlay).

NIEZBĘDNE SKŁADNIKI:

- Wielofunkcyjne metakrylany
- Wielofunkcyjne monomery
- Dimetakrylan uretano
- Fotoinicjatory
- Aceton
- Etanol
- Przyspieszacz adhezyjny
- Szkło koloidalne

INSTRUKCJA UŻYCIA:

Przygotowanie ubytku:

Przygotować ubytek zgodnie z aktualnymi wymogami proceduralnymi.

Wytrawianie:

1. Wytrawiać szkliwo i / lub zębiny przez 5-10 sekund. Gdy potrzebne jest połączenie adhezyjne tylko do szkliwa, wytrawiać szkliwo przez 20-30 sekund. ("CyberEtch").

2. Plukać strumieniem wody bezolejowej przez 5-10 sekund.

3. Usunąć nadmiar wilgoci z powierzchni tkanek. Sprawdź, czy powierzchnia nie ma widocznej wilgoci

Zastosowanie systemu wiążącego CyberBond Adhesive LC:

1. Dozować na pędzelek, trzymając jego końcówkę bezpośrednio nad aplikatorem przechylonej butelki.

2. Zastosować odpowiednią ilość systemu wiążącego CyberBond Adhesive LC do dokładnego pokrycia całej powierzchni ubytku, a następnie pozostawić w spokoju na 15 sekund. Usunąć zawarte w materiale rozpuszczalniki, przez odparowywanie, energicznym podmuchem powietrza, przez co najmniej 15 sekund lub do momentu, gdy nie widać ruchów żywicy. Jeśli powierzchnia jest nierównomiernie pokryta systemem wiążącym, należy nałożyć dodatkową warstwę materiału.

3. Polimeryzować światłem lampy polimeryzującej CyberBond Adhesive LC przez 20 sekund. (Gdy obszar retencji odbudowy leży głównie w obrębie zębiny, nałożyć drugą warstwę, natychmiast usunąć rozpuszczalniki strumieniem powietrza i utwardzić światłem przez 20 sekund).

4. Aplikować warstwowo kompozyt lub kompomer.

UWAGA!

CyberBond Adhesive LC zawiera polimeryzujące monomery, które mogą powodować alergiczne kontaktowe zapalenie skóry u osób podatnych. Dokładnie umyć mydłem i wodą po kontakcie. W przypadku pojawienia się podrażnienia skórnoego lub, gdy istnieje znana alergia na żywicę metakrylanową, należy zaprzestać stosowania.

Instrukcje dotyczące przechowywania

- Nie przechowywać w temperaturze powyżej 24°C (75°F).
- Trzymaj z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Aby uzyskać optymalną świeżość, należy schłodzić produkt.
- Nie zamrażać.
- Zamknij szczelnie po użyciu.
- Nie używać po upływie daty ważności. zobaczyć Trwałość na etykiecie.
- Okres trwałości wynosi 2 lata od daty produkcji. • Doba skladawalności je 2 roky od data výroby.

900 6200

CYBERTECH
BOND ADHESIVE LC

Universal adhesive

- INSTRUCTIONS FOR USE

Agente de adhesion, universal

- MODO DE EMPLEO

Adhésif universel

- MODE D'EMPLOI

Universal Haftvermittler

- GEBRAUCHSANWEISUNG

Sistema adesivo universale

- ISTRUZIONI PER L'USO

Sistema adesivo universal

- INSTRUÇÕES DE USO

Uniwersalny system łączący

- INSTRUKCJA UŻYCIA

FOR DENTAL USE ONLY

A usage dentaire uniquement

Solo para uso dental

Nur für den dentalen Gebrauch

Solo per utilizzo odontoiatrico

Apenas para uso profesional

Tylko do użytku dentystycznego

Medical Device/Dispositivo médico/Dispositiv médico/
Medizinprodukt/Dispositivo medicale/Dispositivo médico/
Wyrób Medyczny



WARNING
ATENCIÓN
ATTENTION
ACHTUNG
ATTENZIONE
ATENÇÃO
UWAGA

CYBERTECH

CB Healthcare Consulting GmbH
Am Neumarkt 34
22041 Hamburg, Germany
Tel: +49 40 656680



0482

Rev. 2019/06

INSTRUCTIONS FOR USE

CyberBond Adhesive LC

Single step bonding agent

CyberBond Adhesive is a dentin/enamel bonding agent which combines primer and adhesive into a single component. CyberBond Adhesive is compatible with all common dental etching materials.

INDICATIONS:

- Direct composite restorations.
- Adhesive cementation of crown & bridges (+ inlays + onlays).

ESSENTIAL INGREDIENTS:

- Multifunctional methacrylates
- Multifunctional monomers
- Urethan dimethacrylate
- Photoinitiators
- Acetone
- Ethanol
- Adhesive accelerator
- Colloidal Glass

INSTRUCTIONS FOR USE:

Preparation of the cavity:

Prepare the cavity of the tooth according to the clinical requirements.

Etching:

- 1) Etch enamel and/or dentin for 5-10 seconds. When bonding only to enamel is needed, etch enamel for 20-30 seconds. („CyberEtch“).
- 2) Rinse with a spray of oil-free water for 5-10 seconds.
- 3) Blot dry excess moisture from the surface. Verify that the surface has no visible moisture.

Application of CyberBond Adhesive:

- 1) Dispense directly onto a brush by holding the brush tip directly over the nozzle of the tilted bottle.
- 2) Apply ample amount of CyberBond Adhesive LC leave undisturbed for 15 sec. Remove solvents with a vigorous blast of air for at least 15 seconds or until no visible movement of the resin is noted. If the surface appears incompletely coated, apply additional material.
- 3) Cure CyberBond Adhesive LC for 20 seconds with a visible light-cure unit. (When the restoration retention area lies primarily within dentin, apply a second layer. Remove solvents immediately and light cure for 20 seconds).
- 4) Restore with visible light cured or self cure composite resin of your choice or cement restoration.

CAUTION!

CyberBond Adhesive LC contains polymerizable monomers which may cause allergic contact dermatitis in susceptible persons. Wash thoroughly with soap and water after contact. If skin sensitization occurs, or if known allergy to methacrylate resin exists, discontinue use.

STORAGE:

- Do not store above 24°C (75°F).
- Keep away from direct sunlight.
- For optimum freshness, keep refrigerated.
- Do not freeze.
- Tightly recap after use.
- Do not use after expiration date. See expiry date on the label.
- Shelf life is 2 years after the date of manufacturing.

MODO DE EMPLEO

CyberBond Adhesive LC

Agente adhesif mono-componente

CyberBond Adhesive LC es un agente para la adhesión amelo-dentinaria en una sola etapa. Asocia, en un unico componente, el preparado dentinario (“Primer”) y el adhesivo (“Bonding”). CyberBond Adhesive LC es compatible con todos los agentes de obturación, composites y compómeros de las marcas más conocidas.

INDICACIONES:

- Todas las restauraciones directas en composites o compómero.
- Sellado adhesivo de coronas, puentes, inlays y onlays.

COMPOSICIÓN:

- Metacrilatos multifuncionales
- Monómeros multifuncionales
- Dimetacrilato de uretano
- Fotoiniciadores
- Acetona
- Etanol
- Aceleradores de adhesión
- Vidrio coloidal

INSTRUCCIONES DE USO:

Preparación de la cavidad:

Preparar la cavidad del diente en función de las exigencias clínicas.

Grabado:

- 1) Acondicionar de 5 a 10 segundos las superficies preparadas de esmalte y de dentina de la cavidad con la ayuda de ácido fosfórico al 37% (“CyberEtch”). Si la adhesión es exclusivamente sobre el esmalte, grabar durante 20-30 segundos.
- 2) Aclarar las superficies acondicionadas de 5 a 10 segundos con ayuda de un spray de agua libre de aceite.
- 3) Secar cuidadosamente. Asegurarse de que las superficies no presentan humedad visible.

Aplicación del CyberBond Adhesive LC:

- 1) Girar el tapón un cuarto de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj. Agitar el frasco durante 5 segundos y quitar el tapón. Sacar el producto directamente con la ayuda de un pincel pequeño o de un “micro-brush” ajrededor del pico vertedor.
- 2) Aplicar una buena capa de CyberBond Adhesive LC en las superficies a obtener. Dejar actuar durante 15 segundos. Eliminar los disolventes con un fuerte chorro de aire durante por lo menos 15 segundos: la resina no debe moverse. Si parece que las superficies no están completamente revestidas de CyberBond Adhesive LC, repetir la aplicación.
- 3) Fotopolimerizar CyberBond Adhesive LC durante 20 segundos (si la retención de la restauración se basa esencialmente en una adhesión dentinaria, aplicar una segunda capa de CyberBond Adhesive LC eliminar los disolventes y fotopolimerizar 20 segundos).
- 4) Colocar el compósito o el compómero.

PRECAUCION:

CyberBond Adhesive LC contiene monómeros capaces de producir dermatitis de contacto en personas sensibilizadas: en este caso, lavar la piel con agua y jabón. En caso de alergia a las resinas metacrilatos, evitar el contacto con el producto.

CONSERVACIÓN

- No conservar a más de 24°C (75°F).
- Mantenga el producto alejado de la luz solar directa.
- Para una frescura óptima, se puede refrigerar.
- No congelar.
- Coloque nuevamente la tapa ajustándola bien después del uso.
- No utilice después de la fecha de vencimiento. Consulte la fecha de vencimiento en la etiqueta.
- La vida útil es de 2 años después de la fecha de fabricación.

MODE D'EMPLOI

CyberBond Adhesive LC

Agente adhesif mono-composant

CyberBond Adhesive LC est un agent pour collage amélo-dentaire, en une étape. Il associe dans un seul composant l'apprêt dentaire (Primer) et l'adhésif (Bond). CyberBond Adhesive LC est compatible avec tous les agents de mordançage (CyberEtch). CyberBond Adhesive LC est compatible avec tous les agents de mordançage, composites et compomères de marques courantes.

INDICATIONS :

- Toutes restaurations directes en composite ou compomère
- Scellement adhésif de couronnes, bridges, inlays et onlays

COMPOSITION :

- Méthacrylates multifonctions
- Monomères multifonctions
- Uréthane diméthacrylate
- Initiateurs photoniques
- Acétone
- Ethanol
- Accélérateurs d'adhésion
- Verre colloïdal

MODE D'EMPLOI :

Preparation de la cavite :

Preparer la cavité de la dent en fonction des exigences cliniques.

Mordançage :

- 1) Conditionner pendant 5 it 10 secondes les surfaces préparées d'email et de dentine de la cavité l'aide d'un acide phosphorique à 37% (CyberEtch).
- 2) Si le collage se fait exclusivement sur l'émail mordaner pendant 20-30 secondes. Rincer les surfaces conditionnées pendant 5 it 10 secondes à l'aide d'un spray d'eau exempt d'huile.
- 3) Eliminer l'excès d'eau sans dessécher la dentine exposée.

Application du CyberBond Adhesive LC :

- 1) Tourner le bouchon d'un quart de tour dans le sens antihoraire. Secouer le flacon 5 secondes, retirer le bouchon. Prelever directement le produit à l'aide d'un petit pinceau ou d'une mini-brosse autour du bec verseur.
- 2) Appliquer une couche ample de CyberBond Adhesive LC sur les surfaces mordançées. Laisser agir 15 secondes. Eliminer les solvants à l'aide d'un vigoureux jet d'air jusqu'à ce qu'aucun mouvement de résine ne soit plus visible. Si les surfaces semblent incomplètement couvertes du CyberBond Adhesive LC, ré-appliquer le produit.
- 3) Photopolymériser CyberBond Adhesive LC pendant 20 secondes. (Si la rétention de la restauration repose essentiellement sur une adhésion dentinaire, appliquer une seconde couche de CyberBond Adhesive LC, éliminer les solvants et photopolymériser 20 secondes).
- 4) Mettre en place le composite ou le compomère.

ATTENTION !

CyberBond Adhesive LC contient des monomères qui sont susceptibles de provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibilisées : dans ce cas, laver la peau à l'aide de savon et d'eau. En cas d'allergie reconnue aux résines méthacrylates, éviter tout contact avec le produit.

STOCKAGE

- Ne pas stocker à une température supérieure à 24°C (75°F).
- Gardez à l'abri des rayons directs du soleil.
- La réfrigération nécessaire pour une fraîcheur optimale.
- Ne pas mettre au congélateur.
- Revissez fermement le manchon après usage.
- Ne plus utiliser après la date péremption.
- La durée de conservation est de 2 ans à partir de la date de fabrication.

GEBRAUCHSANWEISUNG

CyberBond Adhesive LC

Haftvermittler für direktes und indirektes Kleben

CyberBond Adhesive LC ist ein Haftvermittler für das Schmelz- und Dentinbonding in einer Komponente. CyberBond Adhesive LC ist mit allen handelsüblichen Ätzmitteln verwendbar.

INDIKATIONEN:

- Alle direkten Restaurationen aus Kompositen oder Kompomeren.
- Adhäsive Versiegelung von Kronen, Brücken, Inlays und Onlays.

AUFBAU:

- Multifunktions methacrylate
- Multifunktions monomere
- Dimethacrylate urethan
- Photoinitiatoren
- Aceton
- Ethanol
- Haftbeschleuniger
- Kolloidales Glas

GEBRAUCHSANWEISUNGEN:

Preparation der Kavität:

Die Kavität des Zahns entsprechend den klinischen Erfordernissen präparieren.

Ätzen:

- 1) Die präparierten Schmelz- und Dentinoberflächen der Kavität 5 bis 10 Sekunden mit einer 37%-igen Phosphorsäure behandeln (“CyberEtch”). Wenn das Bonding sich ausschließlich auf dem Dentin bezieht, bitte 20-30 Sekunden ätzen.
- 2) Die behandelten Oberflächen 5 bis 10 Sekunden mit Wasserspray ohne Öl reinigen.
- 3) Sorgfältig trocknen. Darauf achten, daß die Oberflächen keine sichtbare Feuchtigkeit mehr aufweisen.

Auftragen von CyberBond Adhesive LC:

- 1) Den Deckel eine Viertelumdrehung gegen den Uhrzeigersinn drehen. Das Fläschchen 5 Sekunden schütteln, dann den Deckel abnehmen. CyberBond Adhesive LC mit einem kleinen Pinsel oder einem Mini-Bürstchen direkt an der Ausschüttöffnung entnehmen.
- 2) Eine dicke Schicht CyberBond Adhesive LC auf die geätzten Oberflächen auftragen. 15 Sekunden einwirken lassen. Die Lösungsmittel mit einem kräftigen Luftstrom mindestens 15 Sekunden verblasen: Das Harz darf sich nicht mehr sichtbar bewegen. Scheinen die Oberflächen noch nicht vollständig mit CyberBond Adhesive LC abgedeckt, eine weitere Schicht auftragen.
- 3) CyberBond Adhesive LC 20 Sekunden lichterhärten. (Sollte die Retention der Restauration vor allem auf einer Dentin-Haftung beruhen, eine zweite Schicht CyberBond Adhesive LC auftragen, die Lösungsmittel verblasen und 20 Sekunden lichterhärten).
- 4) Das Komposit oder das Kompomer einbringen.

ACHTUNG!

CyberBond Adhesive LC enthält Monomere, die bei empfindlichen Personen Kontaktdermatosen auslösen können. Bei Kontakt Haut mit Wasser und Seife reinigen. Bei bekannter Allergie auf Methakrylat-Harz jeglichen Kontakt mit dem Produkt vermeiden.

LAGERUNGSHINWEISE

- Speichern Sie nicht über 24°C (75°F).
- Von direkter Sonneneinstrahlung fernhalten.
- Für optimale Frische ist eine Kühlung ideal.
- Nicht einfrieren.
- Nach der Verwendung fest verschließen.
- Nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden. Siehe MDH auf dem Label.
- Die Haltbarkeitsdauer beträgt 2 Jahre nach Herstellungsdatum